

# Cac Info

## La newsletter

**Succès de la « rentrée partagée », formations pour les formateurs, nouveaux bénévoles, lancement d'une formation pour les jeunes primo-arrivants : Cac Info fait le point sur une rentrée 2010 particulièrement chargée.**

### « Rentrée partagée » : une demande de formation toujours très forte

Pour la deuxième année consécutive, le Centre Alpha Choisy a participé à l'opération « rentrée partagée » organisée avec quatre autres associations du 13<sup>ème</sup> arrondissement : Femmes Initiatives, l' Afif, le Centre Social 13 pour tous et le centre d'animation Daviel. Objectifs de cette « rentrée partagée » : mutualiser les moyens des cinq associations pour gérer en commun les demandes d'inscriptions et les tests des personnes souhaitant s'inscrire aux formations dispensées et orienter ces nouveaux stagiaires vers les structures les mieux adaptées. Cette opération qui s'est déroulée du 7 au 21 septembre à la Maison des associations du 13<sup>ème</sup> arrondissement grâce à la participation de nombreux bénévoles a rencontré un franc succès. 374 personnes ont obtenu un rendez-vous pour passer un test de niveau et 350 environ se sont effectivement présentées à ces évaluations : 278 ont été orientées vers des formations de français langue étrangère, 48 vers des formations d'alphabétisation et les autres ont été aiguillées vers d'autres structures.

Suite page 2

### Le Cac poursuit son action dans le 18<sup>ème</sup>

Pour la deuxième année consécutive, le Centre Alpha Choisy organise des formations ASL dans le 18<sup>ème</sup> arrondissement pour trois groupes de stagiaires qui bénéficient chacun de six heures de formation par semaine. Assurée par Aurelia Pujol cette action, financée par le département, devrait être reprise à terme par des structures locales.

### Le pot de rentrée

**C'est le 19 novembre à partir de 18 heures que toute l'équipe de bénévoles et de salariés du Cac est cordialement invitée à venir prendre le traditionnel « pot de rentrée ».**

Le Centre Alpha Choisy sera fermé du 17 décembre au soir au 3 janvier 2011 au matin. Le Cac souhaite de bonnes fêtes de fin d'année à toute l'équipe.

## Les formateurs...en formation

Pour le monde associatif assurer la formation des bénévoles et des salariés fait figure d'ardente obligation. Le Centre Alpha Choisy s'est depuis fort longtemps attelé à cette tâche. C'est ainsi que, ces dernières semaines, deux bénévoles, Roland Bertrand et Monique Biehly, ont suivi deux journées de formation organisées par Enrique Galdos dans les locaux d'Espace Espoir. Objectif de ces séances : fournir des éléments de base pour les formateurs débutants en alphabétisation.

Par ailleurs, l'équipe pédagogique du Cac a organisé une formation interne destinée à ceux qui souhaitent mieux maîtriser la pédagogie « français langue étrangère » pour les débutants et grands débutants. Cette action s'est déroulée sur quatre séances d'une heure trente.

Anne Picavet - qui est chargée des formations dispensées par le Cac dans le quartier Kellermann - a, quant à elle, suivie une formation organisée par l'association Radya. Cette action concernait la pédagogie des Ateliers sociaux linguistiques (ASL) en matière de transports en commun. La formation était organisée avec la participation de représentants de la RATP.

### Un guide du formateur

Autre initiative : la distribution aux bénévoles et salariés du centre d'un « guide du formateur », conçu par l'équipe pédagogique et décliné en plusieurs versions selon les différents types de formation et les différents niveaux. Ce véritable vademecum fournit les conseils utiles pour assurer le suivi d'un groupe et surtout permet de déterminer en fonction de chaque niveau les objectifs à atteindre trimestre après trimestre. Il rappelle également comment les évaluations trimestrielles et annuelles doivent être conçues et organisées. Les formateurs du Cac ont pu prendre connaissance de ce guide lors de la traditionnelle réunion de rentrée.

## Rentrée partagée : une forte demande

### Suite de la une

des besoins de formation dans le 13<sup>ème</sup>. Rappelons en effet que cette « rentrée partagée » ne concernait que les nouveaux candidats : les personnes ayant déjà suivi une formation l'an dernier avaient été invitées à se réinscrire directement auprès de leur association.

La répartition par association est la suivante : 171 personnes ont été orientées vers le Cac, 37 vers Femmes Initiatives, 25 vers l'Afif, 20 vers le Centre Social 13 pour tous et 18 vers le Centre Daviel. A cela s'ajoute une cinquantaine de stagiaires sur liste d'attente pour différentes raisons : groupes complets ou problèmes de niveau ou d'horaires.

### Prévention santé : un nouveau partenaire

L'Agence régionale de santé d'Ile-de-France qui a repris, entre autres, les activités du Groupement régional de santé publique devrait accorder au centre une aide de 5 000 euros pour les actions qu'il mène en matière d'éducation sanitaire et de prévention. Des actions d'information menées notamment avec nos partenaires : l'Adeca pour le dépistage des cancers et le centre Ipc pour les bilans de santé gratuits. Signalons que l'Adeca a travaillé avec les associations du 13<sup>ème</sup> pour organiser un programme d'informations sur le dépistage du cancer du sein baptisé « octobre rose ». Des rencontres et des stands d'information ont été organisés dans les associations, en partenariat avec les centres commerciaux Masséna et Italie. Line Tong et Fouzia Nasla ont participé pour le Cac, à différentes rencontres.

## Paroles de bénévoles

### Histoire d'un retour au Cac

**Cac Info donnera désormais la parole aux bénévoles et aux salariés du Centre. Un moyen de mieux se connaître et de partager les expériences de chacun. Une série qui commence par un entretien avec Christine Jaeglé qui assure des cours Fle pour les grands débutants de la restauration.**

**Cac Info : - Qu'est ce qui t'a motivée pour t'engager dans l'équipe du centre Alpha Choisy ?**

**Christine Jaeglé :** En fait, j'avais déjà donné des cours en petits groupes il y a plusieurs années du temps du Secours catholique puis j'avais été obligée de cesser cette activité en raison de mes obligations professionnelles. Mais lorsque je suis partie à la retraite, le 1<sup>er</sup> octobre 2009, je n'ai eu qu'une hâte : reprendre l'enseignement. Et j'ai commencé à redonner des cours dès le 4 octobre. En fait, j'ai toujours eu envie d'enseigner, toujours eu envie d'accueillir des étrangers pour qu'ils apprennent le français et parviennent à se débrouiller en France.

**Et ce retour s'est bien passé...**

J'ai été très bien accueillie. Cela n'aurait pas pu être mieux, d'autant plus que, dès mon arrivée, j'ai pu participer à une formation de trois jours en externe qui était très intéressante.

**Quelles sont les difficultés auxquelles tu te heurtes ? Le fait que tes stagiaires soient de grands débutants, l'absentéisme, l'hétérogénéité des niveaux ?**

Aux grands débutants, il faut tout apprendre : cela exige de la patience mais je suis plutôt patiente. Pour moi, l'absentéisme ce n'est pas un problème : c'est un problème pour eux car ils ne peuvent plus suivre. Ce qui m'embête le plus, c'est quand il y a un ou une stagiaire très en retard par rapport aux autres. Je suis obligée d'aller vers lui pour lui expliquer certaines choses et cela risque de retarder les autres.

### Nouveaux bénévoles : bienvenue au club

*L'équipe du Cac s'est enrichie récemment de nouveaux bénévoles qui, actuellement, observent le déroulement des séances dans différents groupes ou participent déjà activement aux formations. Le centre souhaite une chaleureuse bienvenue à Roland BERTRAND, Françoise BILLION, Laura BRAMARD, Adeline BROSSARD, Bernadette CLEDAT, Sven DE GEYER, Mélanie DELMER, Marie DUTERTRE, Philippe FEGEY, Clémence FONTAINE, Damien HERBRETEAU, Julien KHAO, Dany MAGNAN, Perrine MAROYE, Brigitte SCARRON, Hélène TECK.*

*L'équipe du Cac compte désormais 74 bénévoles (59 formateurs et 15 bénévoles qui interviennent de façon ponctuelle ou prennent en charge d'autres tâches).*

*Le centre accueille également comme chaque année, en tant que stagiaires, des étudiants en master « français langue étrangère ». Il s'agit de Pauline CHEVALLIER, Thi Thu Ha MAI et Chen-Ting WANG. Ils commenceront très prochainement à observer le fonctionnement des diverses formations et pourront suivre les groupes jusque'en juin 2011.*